

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 43 (1951)  
**Heft:** 4-5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **NOK** **Nordostschweizerische Kraftwerke AG.** **Baden**

**Eigene Werke:** **Wasserkraftanlagen:** Beznau, Lötsch, Eglisau, Fätschbach, Wildegg-Brugg (im Bau)  
**Thermische Anlagen:** Beznau, Weinfelden

**Beteiligungen:** AG. Kraftwerk Wäggital  
AG. Bündner Kraftwerke  
Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG.  
Aarewerke AG.

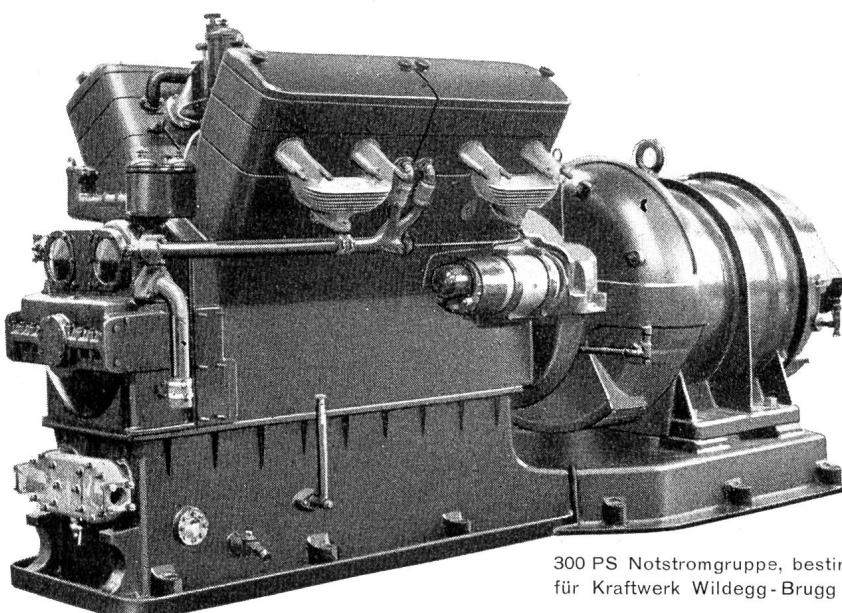
Etzelwerk AG.  
Kraftwerk Rapperswil-Auenstein AG.  
Maggia-Kraftwerke AG. (im Bau)

**Aktionäre der NOK sind folgende Kantone und kantonale Elektrizitätswerke:**

Kanton Zürich	Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich	Kanton Schaffhausen
Kanton Aargau	Kanton Glarus
Aargauisches Elektrizitätswerk	Kanton Zug
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke	

## **SAURER**

**DIESELMOTOREN** 4, 6, 8 und 12 Zylinder, 25 — 700 PS



300 PS Notstromgruppe, bestimmt  
für Kraftwerk Wildegg-Brugg



für Stromerzeugungsgruppen  
Pumpen, Kompressoren  
Baumaschinen etc.

Schienentriebwagen  
Schiffe

Lastwagen 1½ — 10 t  
Dreiseitenkipper 2 — 6 m³  
geländegängige Fahrzeuge  
mit Vierradantrieb etc.

**AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER, ARBON**

Reparaturwerkstätten und Ersatzteillager in Arbon, Basel, Morges, Zürich

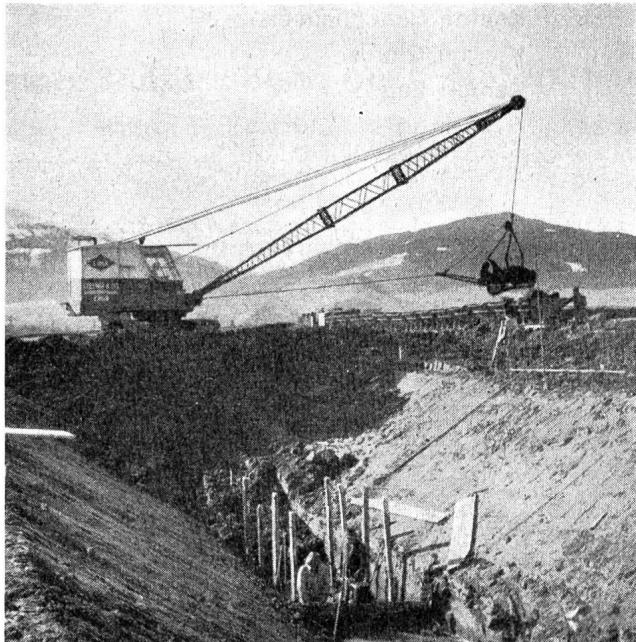
# O. KULL & CIE., ZÜRICH / LAUSANNE

Freigutstr. 1 Zürich 2 Telephon (051) 23 8211 - Lausanne avenue de la Gare 17 téléphone (021) 27715

Projektierung und Ausführung von:

Hochspannungsleitungen  
Niederspannungsverteilungsanlagen  
Kabelanlagen und Bahn-Kontakteleitungen  
**Baukraftleitungen**

## STETTER & CIE BAUUNTERNEHMUNG CHUR



STRASSENBAU  
MELIORATIONEN  
STOLLENBAU  
BRÜCKENBAU  
BAGGERARBEITEN  
RAMMARBEITEN



## Ed. Züblin

& Cie. AG

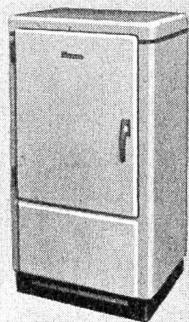
Zürich-Basel

Hoch- und Tiefbau  
Brückenbau  
Wasserbau  
Kraftwerke  
Fundationen  
Pfahlungen

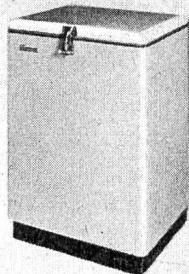
# Auch auf diesem Gebiet ist

# *Therma*

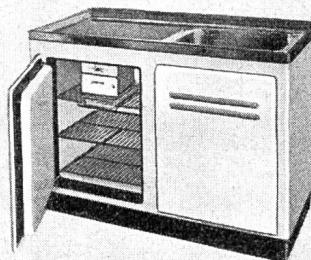
## führend



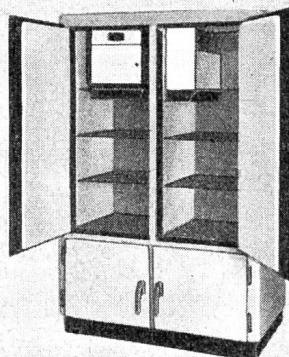
Haushaltkühlschrank 110 l mit hermetisch gekapseltem Rotationskompressor



Glace-Konservator  $-15^{\circ}$  bis  $-17^{\circ}$  C in Ganz-Metall-Ausführung



Kühlschrank 100 l kombiniert mit Spültröge aus rostfreiem Stahl



Kühlschrank 400 l, Metallausführung, zwei geruchsgetrennte Abteile

**Kühlschränke für den Haushalt**

**Kühlschrank-Spültröge-Kombinationen**

**Kühlschrank-Kochherd-Spültröge-Kombinationen**

**Zentral-Kühlanlagen für Wohnblocks**

**Kühlschränke und Kühlräume für das Gewerbe**

**Glace-Fabrikations- und Konservierungs-Anlagen**

**Kühlvitrinen**

**Gefrieranlagen für Lebensmittel**

## Für Laboratorium und Industrie:

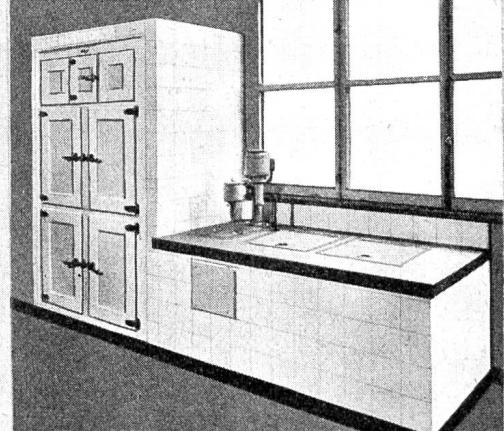
**Tiefkühlanlagen „Megafroster“-  $85^{\circ}$  C für Metallbehandlung**

**Oelkühler für Hochleistungs-Drehautomaten, Schleifmaschinen etc.**

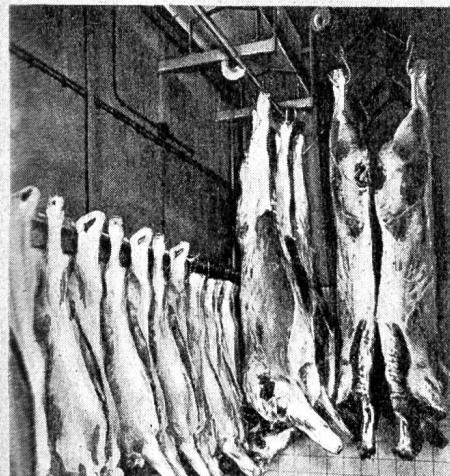
**Prüfschränke** regulierbar zwischen  $+50^{\circ}$  C und  $-60^{\circ}$  C für Uhren-, Apparate-, chemische, pharmazeutische und Flugzeug-Industrie

**Klima-Anlagen** für alle Zwecke

**Klein-Wärmepumpen**



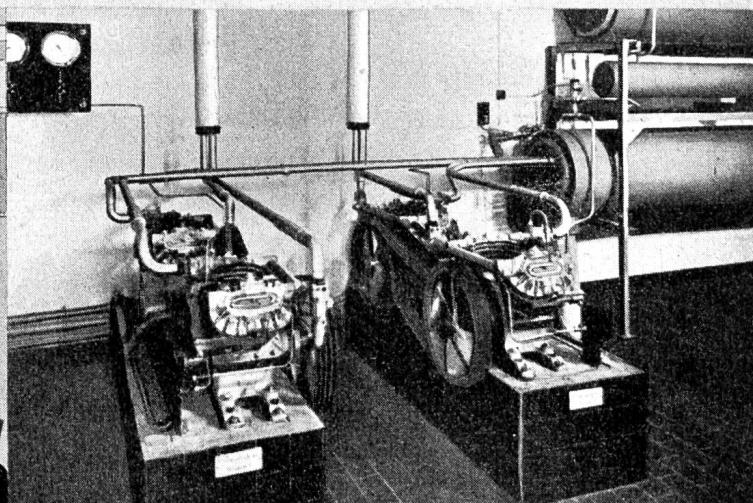
Kühlschrank 1440 l mit Glace-Fabrikations- und Konservierungs-Anlage



Metzgerei-Kühlraum mit automatischer Feuchtigkeitsregulierung



Klimagerät in einem Büro



Wärmepumpenanlage im Wohlfahrtshaus der **Therma** A.-G., Schwanden Gl.

*Neuere Veröffentlichungen  
des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes*

---

## **Führer durch die schweizerische Wasser- und Elektrizitätswirtschaft**

**III. Ausgabe, 1949**

Herausgegeben vom Schweiz. Wasserwirtschaftsverband und Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke.

Umfang 1460 Seiten mit 450 Abbildungen, 60 Tabellen und zwei Kartenbeilagen.

Beide Bände in Leinen gebunden Fr. 55.—

---

## **Richtlinien für die vergleichende Beurteilung der relativen Wirtschaftlichkeit von Wasserkraft-Vorprojekten**

**II. Auflage, 1950, deutsch und französisch**

I. Definitionen • II. Empfehlungen für die Aufstellung von Vorprojekten • III. Richtlinien für die Beurteilung der relativen Wirtschaftlichkeit von Wasserkraft-Vorprojekten • Bewertungstabelle • Bewertungsbeispiel

Preis der Broschüre: Fr. 6.—

---

## **Karte der Elektrizitätsversorgung und Industriegebiete der Schweiz**

**I. Ausgabe, Ende 1950**

Herausgegeben vom Schweiz. Lehrerverein und vom Schweiz. Wasserwirtschaftsverband. Mit topographischer Unterlage in fünf Farben, alle Angaben in deutscher, französischer und italienischer Sprache.

Maßstab 1 : 200 000, Format 1,8 × 1,2 m.

Preis der Karte: offen . . . . .	Fr. 25.— pro Exemplar
auf Leinwand, ohne Stäbe . . . .	Fr. 47.— pro Exemplar
auf Leinwand, mit zwei Stäben . .	Fr. 55.— pro Exemplar

### **Beilagen zur Karte:**

Broschüre: *Wasserkraftwerke und Elektrizitätsversorgung der Schweiz*, Verbandsschrift Nr. 26 des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, 76 Seiten mit 10 Abbildungen und einer Karte der schweizerischen Wasserkraftwerke und ihrer Verbindungsleitungen, Ausgabe Ende Mai 1946, 1 : 500 000, deutsch, franz. und ital. Fr. 5.— pro Exemplar.

*Die Schweiz als Industrieland*. Ausführliche Erläuterungen zur Gestaltung der Karte, Abriß der Entwicklung unserer wichtigsten Industrien, 48 S. mit 8 Übersichtstabellen  
Fr. 2.— pro Exemplar.

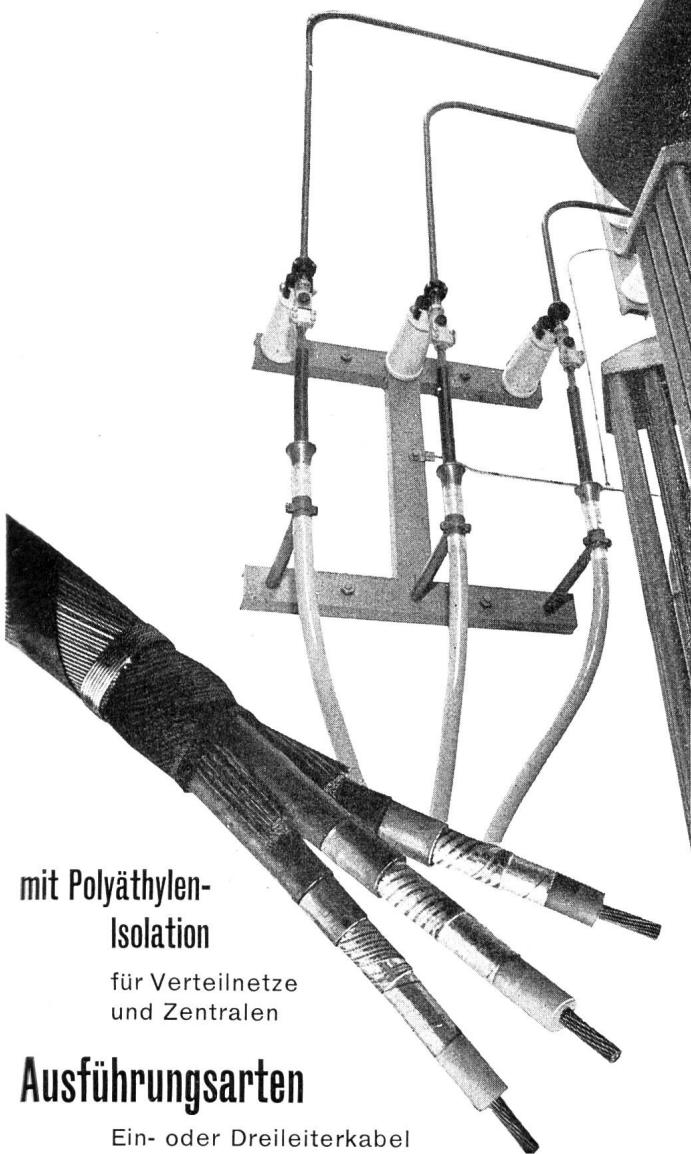
---

Sämtliche Preise zuzüglich Wust, Porto und Verpackung.

*Zu beziehen durch das Sekretariat des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Postcheck VIII 1846, Tel. (051) 23 31 11, und durch jede Buchhandlung.*

*Altdorf* UR

## Drehstrom-Hochspannungskabel



### mit Polyäthylen- Isolation

für Verteilnetze  
und Zentralen

### Ausführungsarten

Ein- oder Dreileiterkabel  
Dreileiterkabel in Ein- oder Dreimantelaufbau  
Mit oder ohne Höchstaedterschutz  
nackt, asphaltiert, armiert

### Merkmale

Spannungsfestigkeit und Belastbarkeit analog  
Papiermassekabel  
Feuchtigkeitsunempfindlich und kältebeständig  
In Innenräumen ohne Endverschlüsse montierbar

Verlangen Sie Offerte und technische Beratung

**Dätwyler** A.G.  
SCHWEIZERISCHE DRAHT-, KABEL- UND GUMMIWERKE  
ALTDORF-UR

Leicht, leise und schön schreibt

**HERMES**

5 Modelle für jeden Zweck

ab Fr. 225.—

Verlangen Sie

eine Vorführung

oder Prospekte



*un paillard* zeugnis

**HERMAG**

Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Generalvertretung für die deutsche Schweiz  
Bahnhofquai 7 Zürich 1

Soeben erschienen:

### Das graubündnerische Vorzugsrecht auf Erwerb von Wasserrechtskonzessionen

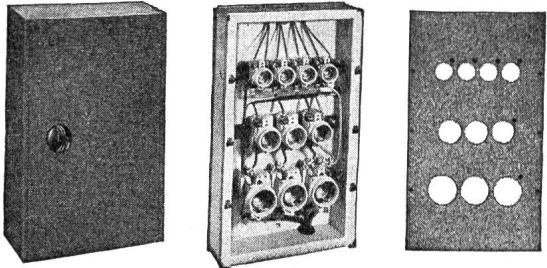
Ein Vergleich mit den historischen und  
privatrechtlichen Vorzugsrechten

von Dr. iur. Andreas Rickenbach

Verbandschrift Nr. 29  
des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes  
Preis Fr. 6.50 (für Verbandsmitglieder Fr. 5.50) inklusive  
Wust und Porto

Zu beziehen durch das  
Sekretariat des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes  
St. Peterstraße 10 Zürich 1 Telefon (051) 23 31 11

## Gips-Sicherungskasten Mod. < SIPA > für Verteitableaux u. Hausanschluss-Sicherungen



### Die grossen Vorteile

Absolut feuersicher (vom SEV geprüft)

Montage direkt auf die Wand ohne Abstand oder unter Putz; Verdrahtung von vorne.

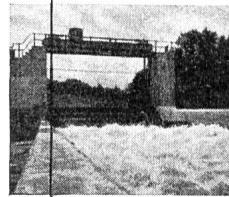
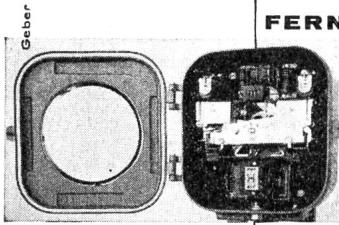
Normalisierte, auswechselbare Montagestege für Sicherungen, Schalter usw.

Lieferung in 2 Normaltypen, die durch schachbrettartiges Zusammensetzen sich zu Anlagen aller Größen kombinieren lassen.



ELEKTROTECHNISCHE BEDARFSARTIKEL EN GROS  
**OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5**  
SIHLQUAI 125 POSTFACH ZÜRICH 23 TELEPHON (051) 23 76 62

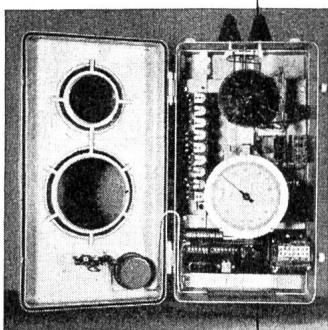
## FERNSTEUERUNGEN UND FERNMELDUNGEN FÜR KRAFTWERKE



Fernsteuerung von Schaltanlagen

Automatische Turbinen- und Niveauregulierung

Drosselklappen- und Schleusenfernsteuerung



BERN-BÜMPLIZ UND FLAMATT



Gegründet 1890

Projektierung und Ausführung  
von Stahlkonstruktionen jeder Art

Liefern von Kiestransport-Schiffen,  
Klappschiffen, Pontons etc.

Telephon (061) 4 39 53

Geleiseanschluß: Basel-St.Johann

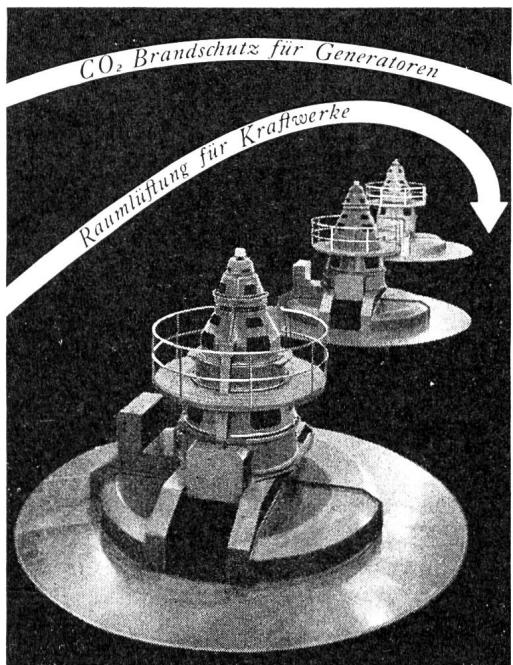
## WESTON WELTFIRMA

für elektrische Meßinstrumente aller Art:

Registrierende Volt- und Ampèremeter,  
Feuchtigkeitsmesser für jeden Zweck,  
Thermometer, Photozellen, Relais.

Generalvertretung für die Schweiz / Reparaturen

**Arthur Utz, Bern** Werkstätte für physikalische Apparate  
Telephon 31003 / Postfach 1402



**SIFRAG**

SPEZIALAPPARATEBAU UND  
INGENIEURBUREAU FREI AG.  
BERN, Konsumstraße 4

ZUSATZSTÄBE UND ELEKTRODEN ZUM SCHWEISSEN ALLER METALLE



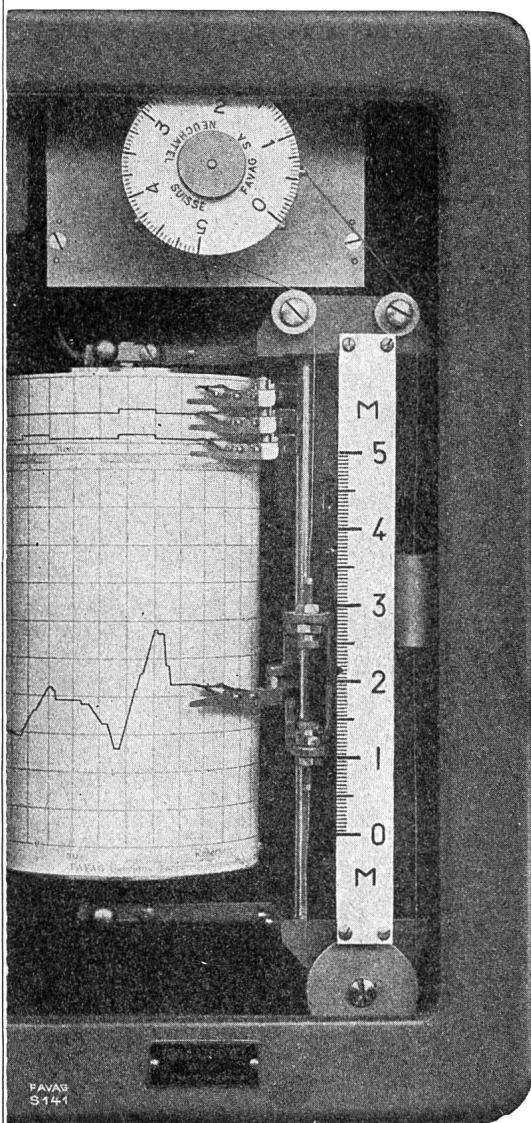
Herr KELLER schweiss in seiner mech. Werkstätte mit den verschiedensten Castolin-Stäben und -Elektroden, denn er verarbeitet fast alle Metallsorten. „Die meisten Castolin-Legierungen sind so dünnflüssig“, erklärt er uns, „dass ich schon beim Vorbereiten und Schweißen erheblich Zeit spare und zudem oft auch die Nachbearbeitung wegfällt. Die Bindetemperatur ist mässig, weshalb sich das Stück wenig oder gar nicht verformt; dies ist für meine Präzisionsarbeiten äusserst wichtig. Dank der hohen Festigkeit der Verbindungen genügen selbst feine Hohlkehlen. Castolin mag teurer scheinen als ein gewöhnliches Zusatzmetall, aber man schweisst damit so schnell und wirtschaftlich, dass die Arbeit schliesslich viel billiger zu stehen kommt. In meiner Werkstatt wird nur mit Castolin geschweisst!“

**Castolin**  
Schweißstäbe bei Niedriger Temperatur

Die Marke des fortschrittlichen  
Schweissers

CASTOLIN SCHWEISSMATERIAL AG. LAUSANNE, Tel. (021) 26 25 25

## WASSERSTANDS- MESSANLAGEN

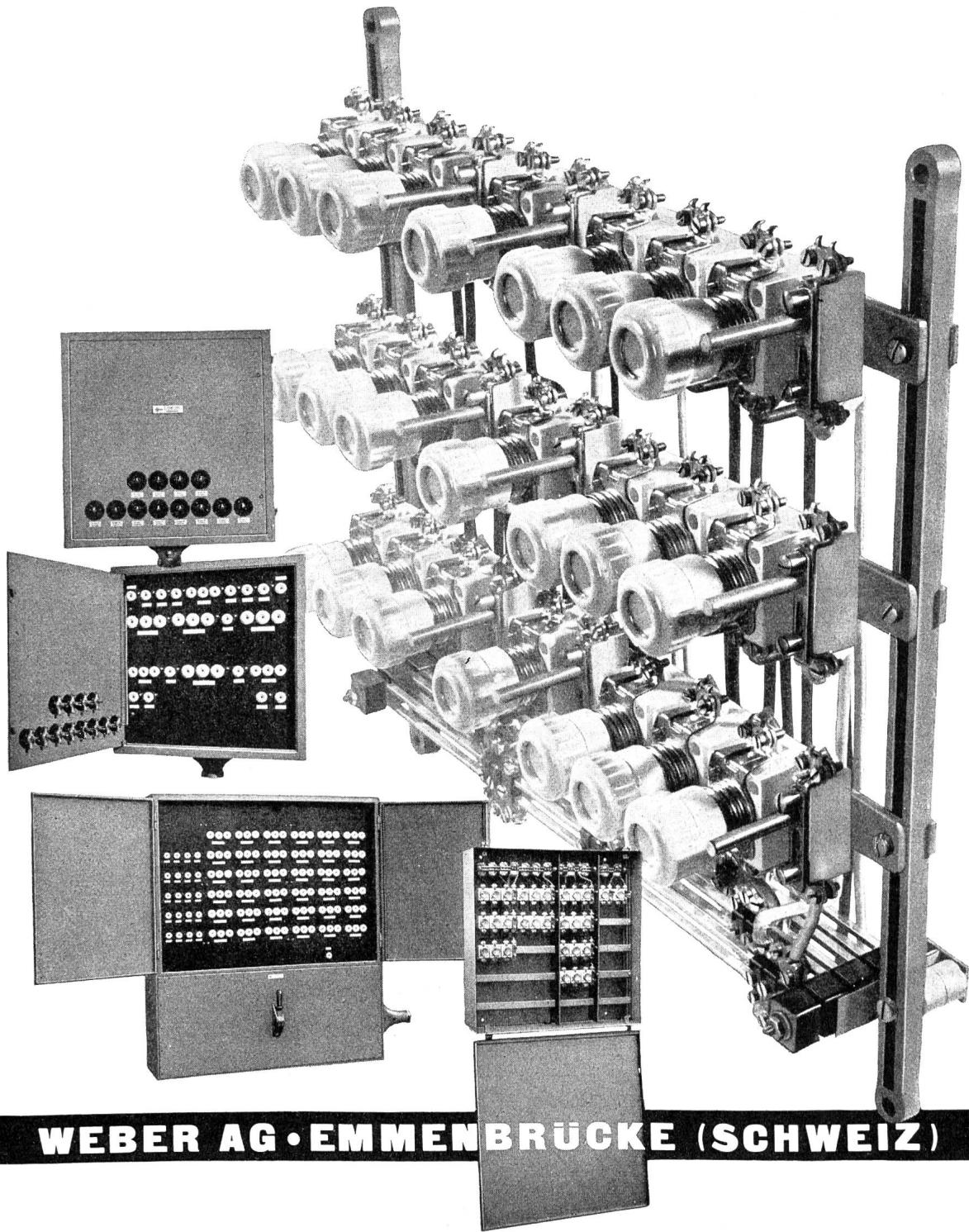


mit direkter, mechanischer Steuerung für Registrierung an Ort und Stelle oder mit elektrischer Fernsteuerung.

Verlangen Sie Sonderprospekte oder den Besuch unserer Ingenieure!

**FAVAG**

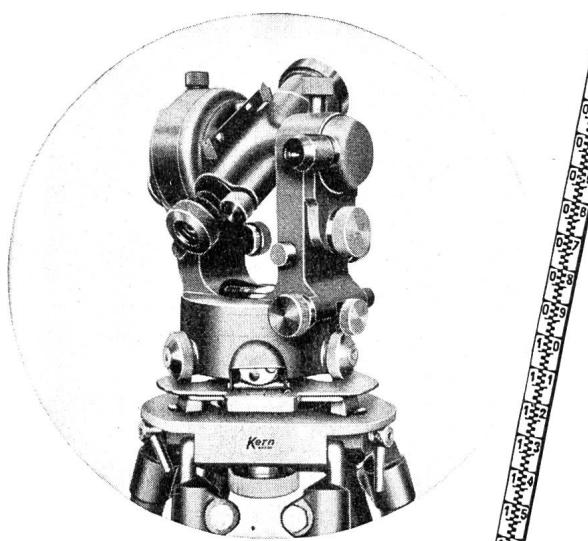
Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL



**WEBER AG • EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ)**

Kommandoräume  
Schaltpulte und  
Synchronisiereinrichtungen  
für Kraftwerke und  
Zentralen

Hoch- und Niederspannungs-  
Schalt- und Verteilanlagen für  
Transformatorenstationen  
Industriebetriebe  
Werkstätten usw.



#### DKM 1

**kleiner Doppelkreis-Theodolit mit optischem Mikrometer**

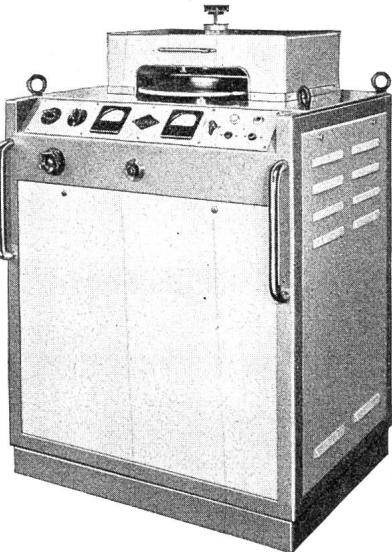
eignet sich vorzüglich für alle Ingenieurarbeiten, Bauplatz, Absteckung, Kulturtechnik, Kleintriangulationen usw. Optik mit Anti-Reflex-Belag AR auf Wunsch. Verlangen Sie Prospekt DK 491

klein - leicht - handlich - hohe Genauigkeit

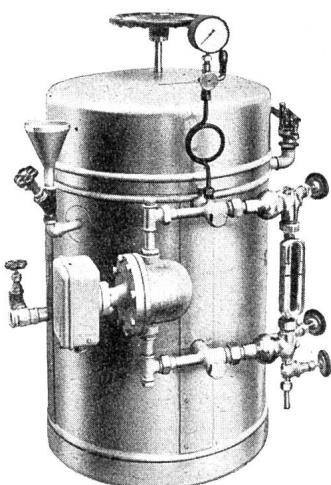
**Kern**  
AARAU



# HOCH-FREQUENZ

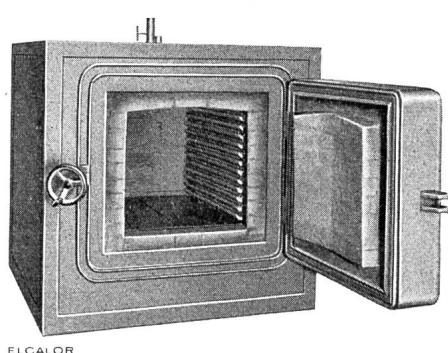


WIR STUDIEREN JEDES WÄRME-TECHNISCHE PROBLEM UND LIEFERN FÜR JEDEN INDUSTRIE-ZWEIG DIE ENTSPRECHENDEN ELEKTRO-WÄRMEAPPARATE



# ELEKTRO-WÄRME

Lassen Sie sich von uns beraten!  
Tel. 064 / 236 91



ELCALOR

**BERNISCHE KRAFTWERKE AG BERN**



# RINGWAAGEN

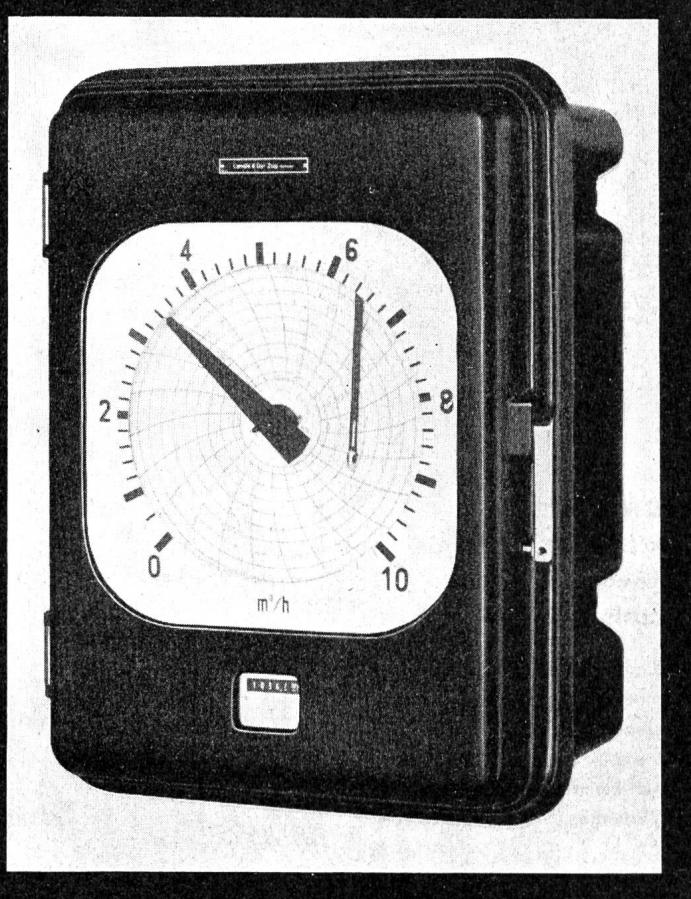
für Mengenmessung,  
Druckdifferenz- und  
Niveau-Messung,  
Mengenzählung und -registrierung,

## Sonderausführungen für

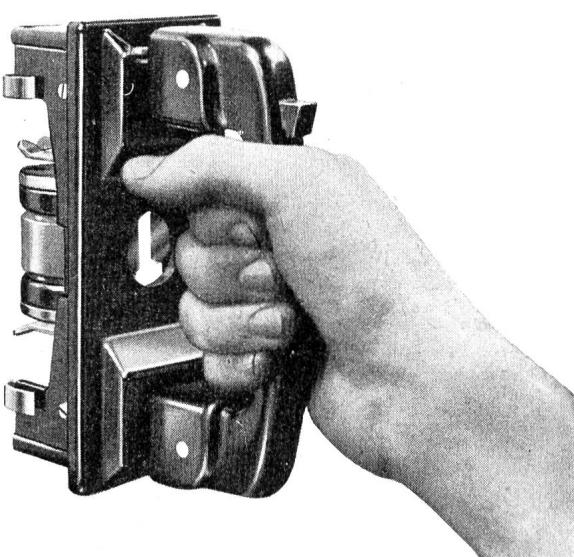
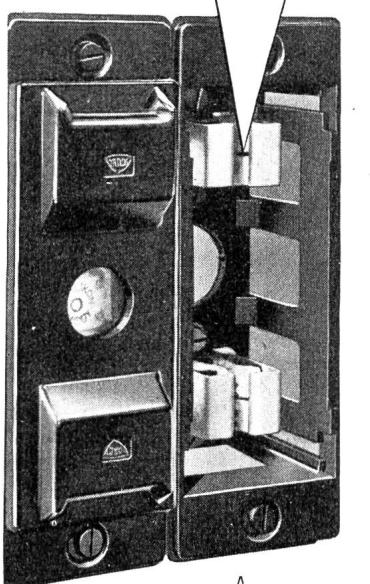
Dampfmengenmessung mit Druck-  
und Temperaturkorrektur,  
Fern- und Summenmessung,  
Fernzählung und Fernregistrierung

## LANDIS & GYR AG. ZUG

In 2626



## Der neue Federkontakt



der Hochleistungs-  
Sicherungen Gardy  
gewährleistet

**Betriebssicherheit  
und  
rasche Bedienung**

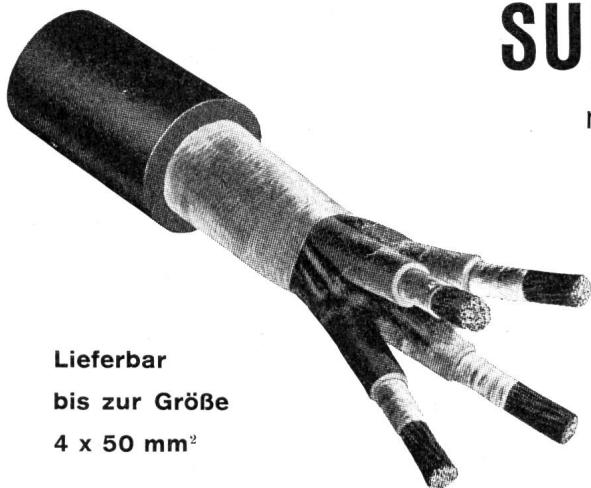
Modelle 250, 400 und 600 A  
für Aufbau, für Einbau  
(mit od. ohne Trennvorrichtung)  
und für bewegliche Tafel.



**Gardy S. A. - Genf**

Fabrik elektrischer Apparate





Lieferbar  
bis zur Größe  
4 x 50 mm<sup>2</sup>

# SUHNER-Motorenkabel

mit Mantel aus synthetischem Kautschuk

Typ Gdv

sind hervorragend **widerstandsfähig**  
gegen

Sonne und Witterungseinflüsse  
Abrieb, Bruch und Riß  
Sauerstoff, Ozon und Alterung



Draht-, Kabel- und Gummiwerke  
Kunstharz-Preßwerk  
Telefon (071) 518 31

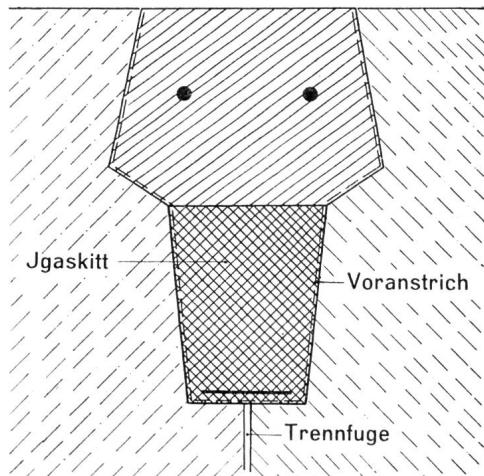
Weitere Punkte aus dem Fabrikationsprogramm

SUHNER-Kabel und -Drähte  
für  
Hausinstallationen  
Hochspannung  
Hochfrequenz  
Telefonie

## IGAS-Kitte für Kraftwerkbauten:

Etzelwerk AG  
Kraftwerk Illsee-Turtmann  
Kraftwerk Wassen  
Kraftwerke Oberhasli AG  
Kraftwerk Lavey  
Kraftwerk Mels-Plons  
Kraftwerk Lucendro  
SBB-Kraftwerke Barberine, Ritom,  
Massaboden

## Dilatationsfuge



**Bewegungsfugen der Zentrale Kraftwerk Wildegg-Brugg mit  
IGAS-Kitt gedichtet** (gemäß nebenstehendem Schema)



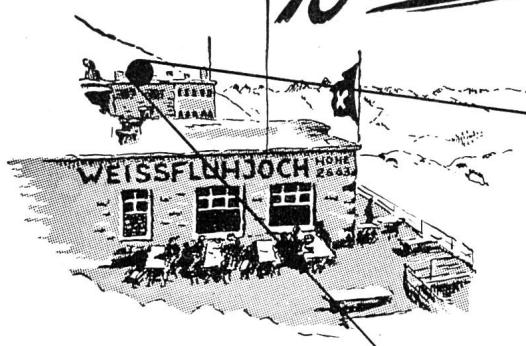
# KASPAR WINKLER & CO. ZÜRICH 48

Fabrik für chemische Baustoffe

Telephon (051) 52 53 43

*10 monate*

## WEISSFLUHJOCH



Naturgummi-Schutzmantel

BUTANOX-Schutzmantel

158

154

## BUTANOXKABEL

wetterfest und oelbeständig

Motorenkabel - Schweißkabel -  
mehradrige flexible Gummileiter.

Siehe HUBER Bulletin Nr. 14

**HUBER**  
**DRAHT** AKTIENGESELLSCHAFT R. & E. HUBER, PFÄFFIKON-ZH.  
SCHWEIZERISCHE KABEL-, DRAHT- UND GUMMIWERKE

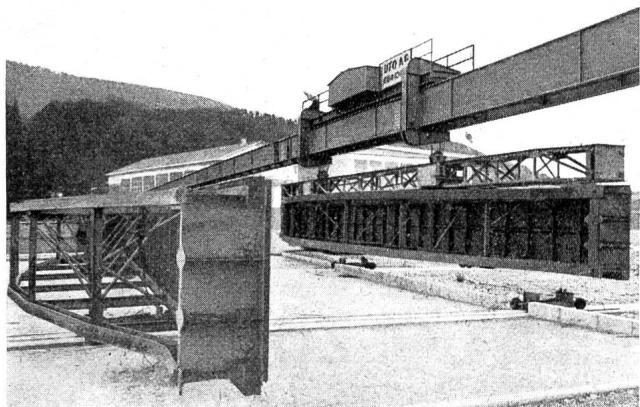
## UTO

### AUFZUG- UND KRANFABRIK AG

ZÜRICH-ALTSTETTEN / Telephon 52 53 10

Unsere Spezialitäten:

**Krane jeder Art**  
**Elektrozüge**  
**Transportanlagen**  
**Elektr. Aufzüge**



Dammbalken-Versetzkran in Kraftwerk

PETER MEYER  
EUROPÄISCHE KUNSTGESCHICHTE

in zwei einzeln käuflichen, in sich abgeschlossenen Bänden

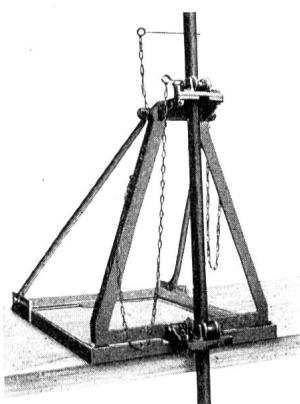
Band I Vom Altertum bis zum Ausgang des Mittelalters Leinen Fr. 42. —  
Band II Von der Renaissance bis zur Gegenwart . . . Leinen Fr. 44. —

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1

## STOPPANI

A. G. KÖNIZSTRASSE 29 BERN

Wassermeßflügel mit Zubehör



Flügelbock für Tropfenprofil-Stangen 62 x 33

KRIENS  
**Bell**

## WASSERTURBINEN

OELDRUCK - REGULATOREN  
DROSSELKLAPPEN  
DRUCKLEITUNGEN  
SCHÜTZENWINDWERKE  
WEHRANLAGEN

A. G. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & CO., KRIENS (LUZERN)



# **SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT ZÜRICH**

Basel, Bern, Biel, Chur, Davos, Frauenfeld, Genf, Glarus, Kreuzlingen  
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Zug  
Arosa, Interlaken, St. Moritz, Schwyz, Weinfelden  
NEW YORK: 25, Pine Street

**Aktienkapital und Reserven Fr. 205 000 000**

---

Im Jahre 1856 zur Förderung von Industrie und Verkehr, Handel und Gewerbe gegründet, wandte die Schweizerische Kreditanstalt schon frühzeitig ihre Aufmerksamkeit der sich rasch entwickelnden Elektrizitätswirtschaft zu. Sie hat bei den Vorarbeiten, bei der Gründung und Finanzierung von Kraftwerken tatkräftig mitgewirkt und dadurch ihre enge Verbundenheit mit diesem Zweig der schweizerischen Wirtschaft bekundet.